

## > LEXIQUE ET CULTURE

# Empire

Disciplines et thématiques associées : Français, Héros/héroïnes et personnages.

### ÉTAPE 1 : LA DÉCOUVERTE DU MOT

Pour entrer dans l'étude du mot, le professeur présente à ses élèves une « amorce » destinée à leur faire découvrir ce mot en contexte et en situation. Il s'agit de susciter leur curiosité et de ménager leur intérêt, tout en les amenant à deviner le mot « caché » : il se dévoilera grâce à l'amorce choisie comme une première occasion de questionner son sens. Le professeur est invité à en choisir une parmi les trois propositions ou à en créer une lui-même selon les critères proposés.

#### Un support écrit

La [carte de l'empire romain](#) en 118 après J.-C. (période de sa plus vaste extension).

- Quel est le titre de la carte ? Que montre cette carte ?

#### Un support iconographique

Une photographie de l'Empire State Building à New York, accompagnée d'une brève explication :

L'Empire State Building, inauguré le 1er mai 1931, était alors le plus haut immeuble du monde. Il tire son nom du surnom de l'État de New York, The Empire State. En effet, dans une lettre adressée en 1785 au maire de New York, George Washington, premier président des États-Unis (1789 - 1797), fait référence à cet État comme the Seat of the Empire ("le siège de l'Empire"), considéré comme le cœur historique du vaste « empire américain ».

- D'après la légende, quel est le nom de ce bâtiment ? Que représente-t-il ?

#### Un enregistrement audio

Diffusion de la « Marche de l'Empire », thème musical de la saga *La Guerre des Étoiles* composé par John Williams. Pour guider les élèves, le professeur projette en même temps l'affiche du film *L'Empire contre-attaque* (*The Empire Strikes Back*), épisode V de la saga, 1980.

- Qui est représenté par ce morceau ? Quel effet ce morceau produit-il ?

## ÉTAPE 2 : L'HISTOIRE DU MOT

Le professeur joue le rôle d'un conteur qui serait aussi archéologue : il fait découvrir aux élèves une histoire qui les amène à réfléchir aux origines du mot, à son évolution, à sa famille ; il les guide dans le décryptage des éléments qu'il associe à cette découverte.

### Le mot en V.O.

Pour démarrer cette étape et susciter l'intérêt des élèves, une citation très courte est donnée dans sa langue originale (en V.O., comme on dirait au cinéma) : c'est l'occasion de voir et d'entendre quelques mots en latin ou grec (une phrase, une expression), immédiatement suivis de leur traduction. Le professeur peut tout aussi bien travailler, quand il le souhaite, à partir du seul texte français de la traduction, sans présenter nécessairement à chaque fois le texte dans sa langue originale aux élèves.

#### La citation avec quelques mots dans la langue d'origine et sa traduction

*Jupiter, le souverain des dieux de l'Olympe, annonce lui-même le glorieux destin qu'il a réservé aux Romains, les lointains descendants du prince troyen Énée.*

His ego nec metas rerum nec tempora pono ;

imperium sine fine dedi.

*Pour eux, moi, je ne fixe ni de bornes aux choses ni de limites dans le temps ; je leur ai donné un empire sans fin.*

Virgile (70 - 19 avant J.-C.), *Énéide*, livre II, vers 707 - 708.

Inscrite ou projetée au tableau, la citation est :

- écoutée grâce à un [enregistrement](#)
- associée à une [image](#) qui illustrent et accompagnent sa découverte

L'image associée : François-Joseph Heim, *Jupiter donnant au Vésuve le feu qui va consumer Herculanium, Pompéi et Stabies*, 1827, fresque au plafond de la salle Charles X dans le Musée du Louvre, Paris (photo A. Collognat).

Mise en relation avec la citation qui donne la parole à Jupiter, l'image illustre la toute-puissance du dieu « en majesté » : il est celui qui détient précisément « l'empire » sur le monde, les dieux et les hommes.

Les élèves sont invités à décrire Jupiter et, en particulier, les attributs qui marquent cette toute-puissance : le foudre (au masculin), c'est-à-dire la gerbe d'éclairs qu'il tient dans la main droite, le sceptre, la couronne d'or et l'auréole qui nimbe sa tête, le trône et l'aigle, sans oublier le grand manteau rouge pourpre, symbole de la dignité souveraine, qui est le privilège de ceux qui ont détenu l'imperium, « le pouvoir suprême » à Rome (rois, consuls, empereurs).

La citation de Virgile offre l'occasion d'évoquer l'importance du mythe des origines pour les Romains : au moment où l'empereur Auguste met fin aux guerres civiles et rétablit une forme d'âge d'or à Rome, le poète Virgile exalte la glorieuse origine des Romains, vus comme « le peuple élu ».

La citation proposée est extraite du long discours que Jupiter tient à sa fille Vénus, mère du Troyen Énée, inquiète pour son fils, malmené par Junon. Le professeur pourra donner à lire un plus large extrait de ce discours dans les prolongements (étape 5).

### La mise au point étymologique

- Le professeur explique aux élèves les grandes étapes de l'histoire du mot : son origine, son sens, son évolution. Il s'appuie sur la citation et le mot en V.O.
- Il replace le mot dans sa famille, en français, mais aussi dans d'autres langues modernes. Il fait apparaître au tableau les arbres à mots. Le premier permet de situer le mot étudié et les principaux membres de sa famille en lien avec la racine ; le second permet de visualiser les mots issus de la même racine dans d'autres langues.
- À l'issue de l'étude, l'arbre à mots pourra être affiché en classe et complété au fur et à mesure de l'année en fonction des mots rencontrés.

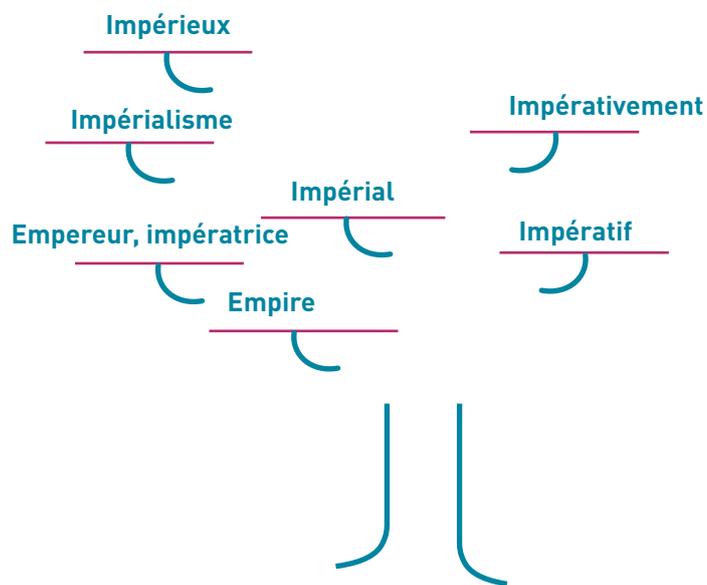
### L'histoire du mot : le sens originel

Le mot « empire » est issu du latin *imperium*, un nom abstrait qui désigne le pouvoir de commander, de donner des ordres. Il dérive du verbe *imperare*, qui signifie commander. Composé du préfixe *in-* (au sens de « vers », « pour » quelque chose) et du verbe simple *parare*, « préparer », ce verbe signifie littéralement « faire des préparatifs pour qu'une chose se fasse », d'où « donner l'ordre à quelqu'un de faire quelque chose ».

Dans le monde romain, l'*imperium* désigne le pouvoir souverain : celui du général sur ses troupes, du magistrat sur les citoyens, le pouvoir du maître sur ses esclaves, du père sur ses enfants. C'est un pouvoir supérieur et sacré : il donne même droit de vie et de mort à celui qui l'exerce.

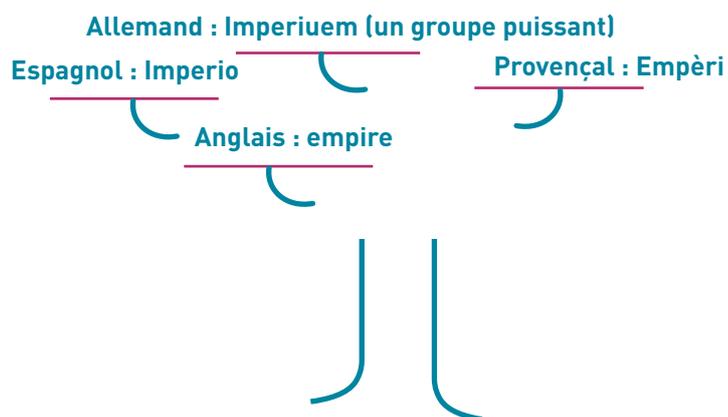
Au sens général, le nom « empire » est synonyme de « domination ». Au sens historique et géographique, politique et économique, fait également référence à un ensemble de territoires soumis au même commandement, au même gouvernement central (l'empire romain, l'empire colonial). Enfin, il peut désigner aujourd'hui tout groupe puissant et largement étendu : par exemple, « l'empire Disney » ou « l'empire Amazon ».

## Premier arbre à mots : français



Racine : latin : *imperium* (le pouvoir de commander)

## Second arbre à mots : autres langues



Racine : latin : *imperium* (le pouvoir de commander)

Retrouvez Éduscol sur



### Du latin au français : notice pour le professeur

*Imperium* donne empire par *apocope* (coupure qui affecte les phonèmes finaux d'un mot).

Le mot français apparaît au XI<sup>e</sup> siècle sous la forme *empirie*. Les formes *emperie* et *empire* coexistent au XII<sup>e</sup> siècle.

Les formes en imp- sont des formes savantes construites par emprunt direct à la racine latine, les formes en emp- sont des formes populaires issues de l'ancien français.

En dépit de leur ressemblance avec empire, ni le mot empirer (construit sur le bas latin *pejorare*, «aggraver») ni les mots empirique ou impérite (formés sur l'adjectif *peritus*, « expérimenté ») n'appartiennent à sa famille.

En ce qui concerne l'Histoire de Rome, on emploie habituellement le mot « empire » pour désigner la période de pouvoir monarchique et autoritaire qui s'ouvre avec Auguste vers 27 avant J.-C. Cependant la notion d'*imperium* s'applique bien avant cette période : en effet, l'*imperium* est exercé par les rois dès le début de l'Histoire romaine (fondation légendaire de Rome par Romulus en 753 avant J.-C.) ; il est ensuite réparti sous la République entre plusieurs hommes politiques élus, dont les consuls (il est le pouvoir le plus important délégué par l'État à un magistrat, lui donnant autorité pour lever et commander une armée). À la période que nous appelons « Empire », l'*imperium* suprême est détenu par les *principes* (« les princes ») : le nom *imperator*, accordé au général victorieux (d'où notre nom « empereur »), n'est qu'un de leurs nombreux titres.

## ÉTAPE 3 : OBSERVATIONS ET APPROFONDISSEMENT

Selon le temps dont il dispose et les objectifs qu'il s'est fixés, le professeur part de l'observation de l'arbre à mots pour orienter sa démarche vers des points à consolider ou à développer, accompagnés d'activités variées.

Il prend appui sur des corpus (mots, expressions, phrases) fournis aux élèves ou constitués à partir de leurs propositions. Il peut consulter la « boîte à outils » pour utiliser une terminologie simplifiée et concevoir des activités adaptées à chaque point.

### Prononciation et orthographe du mot

Même si les conventions à ce sujet sont moins nettes que pour état et Etat, le professeur peut montrer le rôle que joue la majuscule dans la distinction des divers sens du mot. Sans majuscule, empire a une portée générale, désignant une autorité ou influence, un régime politique ou un territoire. Avec majuscule, Empire renvoie à une période historique précise (le Second-Empire, par exemple) et à un style décoratif (un fauteuil Empire).

### Polysémie, le mot et ses différents emplois

Les significations du mot « empire » sont étroitement imbriquées : autorité, régime politique fondé sur cette autorité, territoire géographique soumis à cette autorité. Les élèves sont invités à les observer et à les expliquer dans de courtes phrases.

De même, le professeur les aide à distinguer et expliquer quelques expressions comme « fonder un empire », « perdre son empire », « agir sous l'empire de (la colère) », « l'empire de la mode » / « l'empire de Neptune ». Il signale l'expression figurée « pas pour un empire » (au sens de « pour rien au monde »).

Retrouvez Éduscol sur



### Antonymie, Synonymie

Un examen des synonymes d'empire peut éclairer des nuances significatives et se fonder sur l'étymologie : le professeur s'attache à quelques mots de sens très proche, comme pouvoir, autorité ou domination. Il montre par exemple que le pouvoir (du verbe latin *posse*, « être capable ») est une aptitude, que l'autorité est un signe d'élection fondé sur un titre légal (de *auctor*, « le fondateur », « l'instigateur »), que la domination est une autre expression du rapport de servitude (*dominus* désigne « le maître » par opposition aux esclaves dans le cadre de la *domus*, « la maison »).

### Formation des mots de la famille

Le professeur s'appuie sur l'arbre à mots (étape 2) pour faire retrouver divers mots de la famille : impératif, impérativement ; impérieux ; impérial, etc.

Le couple empereur / impératrice offre l'occasion d'un travail sur les noms d'agents au masculin et au féminin, pour lequel le professeur pourra s'appuyer sur le [Trésor](#) de la langue française.

Le couple ici est remarquable en ce que le masculin provient d'une évolution populaire du latin *imperator*, quand le féminin est une forme savante construite sur *imperatrix*, supplantant au XV<sup>e</sup> siècle la forme semi-populaire *empereriz*.

Le professeur peut signaler que le verbe « empirer » ne fait pas partie de la famille du nom « empire » (voir la notice pour le professeur dans l'étape 2).

## ÉTAPE 4 : APPROPRIATION, MÉMORISATION, TRACE ÉCRITE

Le professeur vérifie que les élèves ont bien compris le sens ou les sens du mot. Pour qu'ils soient en mesure de réinvestir les acquis, il veille à varier les exercices et il les aide à conserver une trace écrite de la séance.

### Mémoriser

Le professeur propose trois extraits de La Fontaine et demande aux élèves d'en choisir un et de le mémoriser. Ils pourront ensuite dire, voire chanter les vers en les accompagnant d'une petite mise en scène.

« Rien n'a d'empire sur l'Amour,  
L'Amour en a sur toutes choses.  
Le plus magnifique don  
Qu'aux mortels on puisse faire,  
C'est l'Amour. »

(extrait d'un air chanté par Vénus, la déesse de l'amour, dans le prologue de l'opéra  
*Daphné*, 1674)

« Orangers, arbres que j'adore,  
Que vos parfums me semblent doux !  
Est-il dans l'empire de Flore  
Rien d'agréable comme vous ? »

(extrait de la chanson d'Acante dans le récit poétique des *Amours de Psyché et Cupidon*,  
1669)

Retrouvez Éduscol sur



« Si j'étais plus savant en l'art de bien écrire,  
Je peindrais ce monarque étendant son empire  
Il lancerait la foudre ; on verrait à ses pieds  
Des peuples abattus, d'autres humiliés. »

(à propos de Louis XIV dans le récit poétique des *Amours de Psyché et Cupidon*, 1669)

## Écrire

Les élèves lisent le poème de Victor Hugo, « À une femme » (dans *Les Feuilles d'automne*, 1831), puis écrivent un court poème commençant par « Si j'étais roi, je donnerais l'empire... »

Enfant ! si j'étais roi, je donnerais l'empire,  
Et mon char, et mon sceptre, et mon peuple à genoux  
Et ma couronne d'or, et mes bains de porphyre,  
Et mes flottes, à qui la mer ne peut suffire,  
Pour un regard de vous !

Si j'étais Dieu, la terre et l'air avec les ondes,  
Les anges, les démons courbés devant ma loi,  
Et le profond chaos aux entrailles fécondes,  
L'éternité, l'espace, et les cieus, et les mondes,  
Pour un baiser de toi !

## Garder une trace écrite

Le professeur peut consulter la « **boîte à outils** » pour organiser divers types de traces écrites en classe et utiliser la trame de la **fiche-élève**.

## ÉTAPE 5 : PROLONGEMENTS

En fonction des objectifs qu'il s'est fixés et du temps dont il dispose, le professeur peut envisager divers compléments.

### Des lectures motivées par la découverte du mot

Le professeur donne à lire un plus large extrait du *discours de Jupiter à sa fille Vénus* (voir la citation en V. O. dans l'étape 2). Les élèves y découvrent en quoi consistera « l'empire » promis aux Romains par le souverain de l'Olympe.

*Vénus vient d'implorer son père Jupiter en faveur de son fils Énée qui a dû fuir Troie, détruite par les Grecs.*

« Le père des dieux et des hommes sourit avec cet air qu'il a quand il calme le ciel et les tempêtes. Il donne un baiser à sa fille et lui dit :

- N'aie pas peur, souveraine de Cythère ! Le destin de ceux que tu protèges ne changera pas : il doit rester immuable. Tu la verras cette ville, tu les verras ces remparts de Lavinium qu'on

t'a promis ! Et tu pourras porter jusqu'aux étoiles du ciel ton fils Énée, le héros au grand cœur. Non, je n'ai pas changé d'avis ! Ton cher Énée - puisque ce souci te ronge, je vais te parler plus longuement et je vais même dérouler pour toi les secrets du destin - , il va mener une grande guerre en Italie, il brisera des peuples féroces et il fondera des remparts mais aussi des règles de conduite pour ses hommes, cela jusqu'au troisième été de son règne sur le Latium et jusqu'au troisième hiver après la soumission des Rutules. Son fils, le petit Ascagne, qui porte aussi maintenant le surnom de Lule - il s'appelait Ilus, tant qu'a duré le royaume d'Ilion - , exercera le pouvoir de roi tout au long des mois de trente longues années, puis il transfèrera son trône de Lavinium à Albe-la-Longue, la ville qu'il fondera et qu'il dotera de puissants remparts. C'est là que pendant trois fois cent ans, règnera la race d'Hector, jusqu'au jour où une prêtresse royale, Ilia, enceinte du dieu Mars, mettra au monde des jumeaux. Puis Romulus, tout joyeux d'avoir été nourri par une louve au pelage fauve, continuera la dynastie et fondera les murailles de Mars : c'est lui qui donnera son nom aux Romains. Moi, je ne mets aucune limite à leur puissance ni dans le temps ni dans l'espace : je leur ai donné un empire sans fin. Et même, Junon, aussi têtue soit-elle, elle qui en ce moment fatigue le monde entier, terre, mer et ciel, avec sa colère, oui, même elle, elle finira par céder à un avis plus favorable : avec moi, elle favorisera les Romains, maîtres du monde, noble peuple de citoyens en toge. Telle est ma volonté ! »

Virgile, *L'Énéide*, chapitre 1, « Le destin d'Énée, les prédictions de Jupiter »  
(chant I, vers 254 - 283), édition Annie Collognat, Pocket Jeunesse Classiques, 2009.

### Et en grec ?

En grec ancien, le mot ἀρχή (arkhè) recouvre des significations proches de celles d'imperium, comme le pouvoir de donner des ordres, la domination et aussi le territoire soumis à domination. On en identifie la racine dans « monarchie » (le commandement d'un seul), « oligarchie » (le commandement de quelques-uns), mais aussi dans « archéologie » (la science des origines) car ἀρχή signifie « le commencement » aussi bien que « le commandement ».

### Des créations ludiques / d'autres activités

Le professeur peut aussi imaginer divers prolongements sous forme d'activités ludiques.

Les élèves ont pu voir que, dans son acception de domination territoriale, le mot « empire » apparaît dans de nombreuses périphrases liées à un espace : par exemple, « l'Empire de Neptune » pour la mer, « l'Empire céleste » pour le paradis, ou encore « l'Empire du Soleil Levant » pour le Japon, « l'Empire du Milieu » pour la Chine.

Sur ce modèle, le professeur propose aux élèves d'imaginer collectivement des périphrases avec le nom « empire » pour désigner des lieux de leur vie quotidienne : la classe, la cantine, la bibliothèque, le gymnase, le stade, leur chambre, etc.

Les élèves peuvent aussi s'attribuer le rôle d'un dieu ou d'une déesse de la mythologie gréco-romaine : ils se présentent dans une courte scène où chacun met en valeur son « empire ».

**Des mots en lien avec le mot étudié :** autorité ; chef ; pouvoir.

[Lien vers boîte à outils](#)

[Lien vers fiche élève](#)

Retrouvez Éduscol sur

